Unterrichtsvorschlag - Kreatives Songwriting

Aktivität	**Kreatives Songwriting: Schreiben und Performen von mehrsprachigen Songtexten, die den Alltag der Lernenden thematisieren**
Kontext	Das Projekt wurde in einer bilingualen deutsch-französischen 5. Klasse durchgeführt, doch eignet es sich auch für jüngere und ältere Schülerinnen und Schüler
Ebene	5.-7. Klasse, kann an andere Altersstufen angepasst werden.
Innovative Aspekte	Die Schülerinnen und Schüler setzen sich aktiv mit Alltagsthemen auseinander, die sie beschäftigen, und drücken sich dabei in Wort, Schrift und Ton aus (z. B. Adoleszenz, Schulstress, Mobbing, positive Erlebnisse). Das innovative Potenzial der Aktivität liegt in der multimodalen Ausdrucksform: Verschiedene semiotische Systeme – wie visuelle, verbale, auditive und gestische Modi – vermitteln eine bilinguale Botschaft. Insbesondere Musik ermöglicht es den Schülerinnen und Schülern, Emotionen wirkungsvoll auszudrücken, da sie den auditiven und gestischen Modus kombiniert. Die Auseinandersetzung mit sprachlichen und kulturellen Besonderheiten zieht sich durch die gesamte Aktivität und fördert dabei interkulturelle Kompetenzen sowie Offenheit gegenüber Vielfalt und dem Anderssein.
Lernziele	Zusammenarbeiten, um das Thema des Liedes auszuwählen. Ein mehrsprachiges Wörterbuch oder Bücher in mehreren Sprachen recherchieren und nutzen können und die in der Klasse gesprochenen Sprachen wertschätzen (Die Schülerinnen und Schüler bringen ihr eigenes Wissen mit). Sprachen und Abweichungen zwischen ihnen und der eigenen Sprache identifizieren An den Transferstrategien zwischen den Sprachen arbeiten Kreatives Verfassen eines Liedtextes Musikalische Ausdrucksform wählen, die das Thema unterstützt / zur Verstärkung der Ausdruckskraft beiträgt Die Merkfähigkeit trainieren Wortschatz erlernen Sich unterschiedlicher phonetischer und phonologischer Systeme bewusst werden Einsetzen der Stimme
Kompetenze	Sprachliche / lexikalische Fähigkeiten Zusammenarbeit und Mediation Kreativität Körper- und Gefühlssprache Selbstvertrauen
Pluralistische Ansätze Referenzrahmen des Zentrums für moderne Sprachen des Europarats	**1-Bindung an Werte und Prinzipien für den Einsatz pluralistischer Ansätze** 1-j Vertrauen in die Vorteile der didaktischen Ansätze haben, die von den pluralistischen Ansätzen vorgeschlagen werden. **4-Metalinguistische, metakommunikative und metakulturelle Kompetenzen, die für pluralistische Ansätze spezifisch sind**

www.ecml.at	4.a Kompetenz zur Analyse mehrsprachiger Situationen und des Status und Gebrauchs von Sprachen in ihren Kontexten. 4.b. Kompetenz, die mehrsprachigen kommunikativen Praktiken von Individuen sowie deren Entwicklungen zu analysieren. 4.c. Kompetenz zur Analyse und zum Vergleich von Sprachen und Sprachvarietäten, auch wenn diese nicht vertraut sind. **5-Didaktische und pädagogische Kompetenzen für den Einsatz von pluralistischen Ansätzen** 5.1-b Kompetenz, die Relevanz des Einsatzes pluralistischer Ansätze im eigenen Kontext zu erkennen. 5.1-e Kompetenz, den Unterricht als mehrsprachigen Raum zu gestalten und dabei mehrsprachige und interkulturelle Erfahrungen anzubieten. 5.1-h Kompetenz, den Unterricht flexibel zu gestalten, um die sprachlichen und interkulturellen Erfahrungen der Lernenden aufzunehmen. 5.1-i Kompetenz zur Auswahl und/oder Herstellung verschiedener didaktischer Ressourcen und Materialien, die für die Umsetzung von mehrsprachigen Ansätzen geeignet sind.
Fortbildungsmodule	☐ **Was ist und was kann Mehrsprachigkeit?** ☐ **Wie sehen wir Mehrsprachigkeit?** ■ **Wie nutzen wir Mehrsprachigkeit?** ■ **Wie leben wir Mehrsprachigkeit?**
Variationen	Das Lied kann als Videoclip präsentiert werden. Es kann eine große Vielfalt an Themen angeboten werden. Auch die Art des Liedes kann vielfältig sein (verschiedene Musikstile wie Rap oder Poetry Slam, engagierte Lieder, Lieder, die eine Geschichte erzählen usw.).
Arbeitsschritte	1. Die Lehrkraft kann den Schülerinnen und Schülern z. B. eine Auswahl an Fotos vorlegen, die alltägliche Situationen zeigen, oder sie kann das Thema Adoleszenz einführen (Beispiele für Arbeitsblätter stehen zum Download bereit). Alternativ kann die Lehrkraft das Lied "Je ne parle pas français" von Namika abspielen, das als Modell für ein Lied dienen könnte, das mehrere Sprachen integriert. Es können auch andere Lieder vorgeschlagen werden, die nach diesem Prinzip funktionieren. 2. Die Lehrkraft schlägt eine Reflexionsphase über die Verwendung mehrerer Sprachen und die Vorteile der Integration verschiedener Sprachen in das Lied vor (universelle Botschaft, von einem breiteren Publikum verstanden werden, Ausdruckskraft und Emotionen, Aufwertung der von den Schülerinnen und Schülern gesprochenen Sprachen...). 3. Die Schülerinnen und Schüler tauschen sich in Gruppen aus und einigen sich auf ein Thema für ihr Lied oder untersuchen verschiedene Aspekte eines gemeinsamen Themas. Man kann mit ihnen anhand von Themen arbeiten, die bereits im Unterricht behandelt wurden, oder die von ihrem Alltag ausgehen. 4. Sie schreiben frei einen Text und stellen sich Momente vor, in denen die Einbeziehung anderer Sprachen interessant sein könnte. In dieser Phase haben die Schülerinnen und Schüler Zugang zu mehrsprachigen Wörterbüchern, zu Bilderbüchern in anderen Sprachen (je nach Thema), und es wird auf die von den Schülerinnen und Schülern gesprochenen Sprachen zurückgegriffen. 5. Die Lehrkraft schlägt dann verschiedene Musikstücke oder Rhythmen vor, um das Lied musikalisch zu unterstreichen.

	6. Es wird nicht nur an der Phonetik und Aussprache gearbeitet, sondern auch an der Expressivität (Lautstärke- oder Rhythmusvariationen), an der Aufteilung des gesungenen Textes in Gruppen, Solos, Paare, Stimmen etc. 7. Anschließend wird das Lied mehrmals eingeübt und vorgesungen. Dabei geben die Schülerinnen und Schüler der anderen Gruppen Feedback und Tipps. 8. Je nach Fall werden Aufnahmen gemacht oder es finden Aufführungen statt.
Arbeitsformen	Arbeit im Plenum (dialogischer Austausch mit der Lehrkraft) Gruppen- oder Partnerarbeit - kollaborative Aktivität
Material und Medien	Arbeitsblätter und kreative Schreibaufgaben Wörterbücher online oder in Papierform Passende Bücher oder Bilderbücher zu den Themenbereichen Musikinstrumente, Percussion...
<u>Beispiele :</u> Arbeitsblatt Musikvideo Theatervorführung (s. Videos auf der Internetseite)	 J'ai peur de ces zombies Ceux qui sont sur mon bulletin, fâchés Ceux qui sont en rouge dans mon cahier Ils me mettent en bouillie, ces satanés zombies ! Ils sortent su stylo de la maîtresse Leur tête en forme de zéro me stresse Et leur terrible chef, le monstre à grosses lunettes, Mi fantôme, mi ogre, mi vampire, mi squelette Lui il me terrifie, Toujours là dans ma tête Sein Name ? Der Deutsche Test ! HAHAHA ! Ich bin ein grosser dicker Test ! Ich komme um angst zu machen ! Ich bin das Monster mit ders grossen Brillen ! Cette nuit de novembre, juste avant le contrôle Je fais l'affreux cauchemar : des zombies dans le hall Qui attaquent ma copie et ça me pétrifie ! Et des sorcières folles volent au dessus de l'école ! HIHIHIHI ! Mais tout ça C'est pas si grave Et mes peurs je les écrase Et quelques zombies sur ma copie ça fera pas de moi un raté de la vie ! Don't worry ! Pas peur des zombies ! Keine Sorge ! **https://www.youtube.com/watch?v=HIQzxKp-md4**